

KAYOBA

002-393



SE FODERAUTOMAT

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

NO FØRAUTOMAT

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL AUTOMAT DO KARMY

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN PET FEEDER

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia.

Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com



Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8,

1471 LØRENSKOG

2019-01-23

© Jula AB

1



2



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Foderautomaten är endast avsedd för hundar och katter. Barn ska hållas under uppsikt så de inte leker med eller nära foderautomaten.
- Rekommenderas inte för valpar eller kattungar yngre än 7 månader.
- Endast för inomhusbruk. Placera foderautomaten på en plan, horisontell yta.
- Placera inga föremål ovanpå foderautomaten och låt inte djur ligga ovanpå den.
- Kontrollera ofta att det finns foder i foderautomaten och att dispenseringen fungerar korrekt.
- Stäng av foderautomaten före rengöring, innan locket eller tratten demonteras samt före påfyllning av foder.
- Enligt lag ska katter ha tillsyn minst två gånger per dygn och hundar ska rastas utomhus minst var sjätte timme.

VARNING!

Placera inte konserverat foder eller färskfoder i foderautomaten. Foderautomaten får endast användas till torrfoder för hund eller katt.

TEKNISKA DATA

Batteri	3 x 1,5 V D/LR20
Volym behållare	5 l
Mått	407 x 210 x 396 mm

BESKRIVNING

- Mikrofon*

- Display*
- Foderskål*
- Foderbehållare*
- Lock*

BILD 1

HANDHAVANDE

Isättning av batterier

- Öppna batterifacket på foderautomatens undersida.
- Sätt i 3 st. alkaliska D-batterier (medföljer inte) med rätt polaritet enligt märkningen i batterifacket.
- Sätt tillbaka batterilocket och sätt strömbrytaren i läge **ON**.

Inställningar

Alla inställningar görs via foderautomatens display.

BILD 2

Inställning av klocka

- Håll knappen **SET** intryckt 5 sekunder för att aktivera inställningsläget. **[HOUR]** börjar blinka.
- Tryck på **▲** för att ställa in timme. Bekräfta med **OK**. Ikonen **[MINUTE]** börjar blinka.
- Tryck på **▲** för att ställa in minut. Bekräfta med **OK**.

Inställning av antal mål per dygn

- När klockan ställts in, tryck på knappen **SET**. Ikonen **[Numbers]** börjar blinka.
- Tryck på **▲** för att ställa in antal mål per dygn:

1	Anger 1 mål per dygn.
1-2	Anger 2 mål per dygn.
1-2-3	Anger 3 mål per dygn.
1-2-3-4	Anger 4 mål per dygn.
1-2-3-4-5	Anger 5 mål per dygn.
1-2-3-4-5-6	Anger 6 mål per dygn.

3. Bekräfta med **OK**.
4. Manöverpanelen går till läge för inställning av klockslag och portionsstorlek för varje mål.

Inställning av klockslag och portionsstorlek för varje mål

Exempel: Följ anvisningarna nedan för att ställa in 3 mål per dygn med portionsstorlek 6 – 5 – 7. Portionsstorleken för varje mål kan ställas in mellan 1 och 10.

Inställning för mål 1

1. Ställ in 1-2-3 för 3 mål per dygn och bekräfta med **OK**. Displayen visar 1-2-3.
2. Siffran 1 blinkar för inställning av det första målet.
3. När ikonen **[HOUR]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in timme. Bekräfta med **OK**.
4. När ikonen **[MINUTE]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in minut. Bekräfta med **OK**.
5. Ikonen **[PORTION]** börjar blinka. Tryck på **▲** för att ställa in portionsstorlek 6. Bekräfta med **OK**.

Inställning för mål 2

1. När inställningarna för det första målet slutförts börjar siffran 2 blinka för inställning av det andra målet.
2. När ikonen **[HOUR]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in timme. Bekräfta med **OK**.

3. När ikonen **[MINUTE]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in minut. Bekräfta med **OK**.
4. Ikonen **[PORTION]** börjar blinka. Tryck på **▲** för att ställa in portionsstorlek 5. Bekräfta med **OK**.

Inställning för mål 3

1. När inställningarna för det andra målet slutförts börjar siffran 3 blinka för inställning av det tredje målet.
2. När ikonen **[HOUR]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in timme. Bekräfta med **OK**.
3. När ikonen **[MINUTE]** blinkar, tryck på **▲** för att ställa in minut. Bekräfta med **OK**.
4. Ikonen **[PORTION]** börjar blinka. Tryck på **▲** för att ställa in portionsstorlek 7. Bekräfta med **OK**.

OBS!

Inställningar görs enligt detta exempel oavsett önskat antal mål.

Ändring av inställningar

1. Tryck på knappen **SET**. Ikonen [1-2-3] börjar blinka.
2. Tryck på knappen **▲** för att ställa in antalet mål. Bekräfta med **OK**.
3. Ställ in klockslag och portionsstorlek för varje mål.
4. Tryck vid behov på knappen **◀** för att gå tillbaka till föregående inställningssteg.

Avstängning av automatisk matning

1. Funktionen för automatisk matning kan stängas av om husdjuret inte ska äta från apparaten på en längre tid.
2. Håll knappen **◀** intryckt 5 sekunder tills ikonen **[PORTION]** försvinner och apparaten försätts i viloläge.

3. Aktivera automatisk matning igen genom att hålla knappen  intryckt 5 sekunder tills ikonen [PORTION] blinkar.

Inställning av manuell matning

1. Håll knappen **OK** intryckt 5 sekunder för att aktivera manuell matning.
2. Ikonen [PORTION] visar den portionsstorlek som kommer att serveras.
3. Släpp knappen **OK** för att servera målet.

Inspelning och avspelning av meddelande

1. Tryck på knappen **REC** tills ikonen  börjar blinka och spela in ett röstmeddelande (upp till 10 sekunder). Knappen **REC** behöver inte hållas nedtryckt under inspelning.
2. Ikonen  blinkar 3 gånger för att visa att inspelningen avslutas.
3. Tryck på knappen **PLAY** för att lyssna på det inspelade meddelandet. Meddelandet spelas 3 gånger vid varje mål.
4. Håll knappen **PLAY** intryckt tills ikonen  blinkar för att spela meddelandet vid inställda klockslag. Om meddelandet inte ska spelas, håll knappen **PLAY** intryckt tills ikonen  försvinner. Högtalaren sitter på foderautomatens undersida, invid batterifacket.

UNDERHÅLL

- Sätt strömbrytaren i avstängt läge före rengöring.
- Diska foderbehållaren och skålen med varmt vatten och diskmedel och torka torrt med en mjuk trasa.
- Dränk inte basen i vatten eller annan vätska – risk för elolycksfall och/eller

egendomsskada.

Batteribyte

1. Ikonen  blinkar när batterierna är urladdade.
2. Stäng av foderautomaten och byt batterierna.
3. De nya batterierna måste sättas i inom 5 minuter efter att de gamla tagits ur, annars försvinner inställningarna.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Fôrautomaten er kun beregnet på hunder og katter. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med eller i nærheten av fôrautomaten.
- Anbefales ikke til valper eller kattunger yngre enn 7 måneder.
- Kun til innendørs bruk. Sett fôrautomaten på en jevn, horisontal overflate.
- Ikke sett noen gjenstander på fôrautomaten, og ikke la dyr ligge på den.
- Kontroller ofte at det er fôr i fôrautomaten, og at dispenseringen fungerer korrekt.
- Slå av fôrautomaten før rengjøring, før lokket eller trakten demonteres, og før påfylling av fôr.
- I henhold til loven skal katter ha tilsyn minst to ganger i døgnet, og hunder skal luftes utendørs minst hver sjetten time.

ADVARSEL!

Ikke legg konservert fôr eller ferskt fôr i fôrautomaten. Fôrautomaten skal bare brukes til tørrfôr for hund eller katt.

TEKNISKE DATA

Batteri	3 x 1,5 V D/LR20
Volum beholder	5 l
Mål	407 x 210 x 396 mm

BESKRIVELSE

- Mikrofon
- Display
- Fôrskål
- Fôrbeholder
- Lokk

BILDE 1

BRUK

Sette inn batterier

- Åpne batterirommet på undersiden av fôrautomaten.
- Sett inn 3 stk. alkaliske D-batterier (ikke inkl.) med riktig polaritet i henhold til merkingen i batterirommet.
- Sett batteridekselet på plass og still strømbryteren på **ON**.

Innstillinger

Alle innstillinger gjøres via fôrautomatens display.

BILDE 2

Innstilling av klokke

- Hold knappen **SET** inne i 5 sekunder for å aktivere innstillingsmodusen. **[HOUR]** begynner å blinke.
- Trykk på **▲** for å stille inn time. Bekreft med **OK**. Ikonet **[MINUTE]** begynner å blinke.
- Trykk på **▲** for å stille inn minutt. Bekreft med **OK**.

Innstilling av antall måltider per døgn

- Når klokken er stilt inn, trykk på knappen **SET**. Ikonet **[Numbers]** begynner å blinke.
- Trykk på **▲** for å stille inn antall måltider per døgn:

1	Angir 1 måltid per døgn.
1-2	Angir 2 måltider per døgn.
1-2-3	Angir 3 måltider per døgn.
1-2-3-4	Angir 4 måltider per døgn.
1-2-3-4-5	Angir 5 måltider per døgn.
1-2-3-4-5-6	Angir 6 måltider per døgn.

- Bekreft med **OK**.
- Betjeningspanelet går til modus for innstilling av klokkeslett og porsjonsstørrelse for hvert måltid.

Innstilling av klokkeslett og porsjonsstørrelse for hvert måltid

Eksempel: Følg anvisningene nedenfor for å stille inn 3 måltider per døgn med porsjonsstørrelse 6 – 5 – 7. Porsjonsstørrelsen for hvert måltid kan stilles inn mellom 1 og 10.

Innstilling for måltid 1

1. Still inn 1-2-3 for 3 måltider per døgn og bekreft med **OK**. Displayet viser 1-2-3.
2. Tallet 1 blinker for innstilling av det første måltidet.
3. Når ikonet **[HOUR]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn time. Bekreft med **OK**.
4. Når ikonet **[MINUTE]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn minutt. Bekreft med **OK**.
5. Ikonet **[PORTION]** begynner å blinke. Trykk på **▲** for å stille inn porsjonsstørrelse 6. Bekreft med **OK**.

Innstilling for måltid 2

1. Når innstillingene for det første måltidet er fullført, begynner tallet 2 å blinke for innstilling av det andre måltidet.
2. Når ikonet **[HOUR]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn time. Bekreft med **OK**.
3. Når ikonet **[MINUTE]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn minutt. Bekreft med **OK**.
4. Ikonet **[PORTION]** begynner å blinke. Trykk på **▲** for å stille inn porsjonsstørrelse 5. Bekreft med **OK**.

Innstilling for måltid 3

1. Når innstillingene for det andre måltidet er fullført, begynner tallet 3 å blinke for innstilling av det tredje måltidet.

2. Når ikonet **[HOUR]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn time. Bekreft med **OK**.
3. Når ikonet **[MINUTE]** blinker, trykk på **▲** for å stille inn minutt. Bekreft med **OK**.
4. Ikonet **[PORTION]** begynner å blinke. Trykk på **▲** for å stille inn porsjonsstørrelse 7. Bekreft med **OK**.

MERK!

Innstillinger må gjøres som i dette eksempelet, uansett ønsket antall måltider.

Endring av innstillinger

1. Trykk på knappen **SET**. Ikonet **[1-2-3]** begynner å blinke.
2. Trykk på knappen **▲** for å stille inn antall måltider. Bekreft med **OK**.
3. Still inn klokkeslett og porsjonsstørrelse for hvert måltid.
4. Trykk ved behov på knappen **◀** for å gå tilbake til forrige innstillingstrinn.

Avstenging av automatisk mating

1. Funksjonen for automatisk mating kan slås av hvis kjæledyret ikke skal spise fra apparatet på lengre tid.
2. Hold knappen **◀** inne i 5 sekunder til ikonet **[PORTION]** forsvinner og maskinen settes i hvilemodus.
3. Aktiver automatisk mating igjen ved å holde knappen **◀** inne i 5 sekunder til ikonet **[PORTION]** blinker.

Innstilling av manuell mating

1. Hold knappen **OK** inne i 5 sekunder for å aktivere manuell mating.
2. Ikonet **[PORTION]** viser den

porsjonsstørrelsen som kommer til å bli servert.

3. Slipp knappen **OK** for å servere måltidet.

Innspilling og avspilling av beskjed

1. Trykk på knappen **REC** til ikonet  begynner å blinke, og spill inn en talebeskjed (opptil 10 sekunder). Knappen **REC** trenger ikke å holdes inne under innspilling.
2. Ikonet  blinker 3 ganger for å vise at innspillingen avsluttes.
3. Trykk på knappen **PLAY** for å høre på den innspilte beskjeden. Beskjeden spilles av 3 ganger ved hvert måltid.
4. Hold knappen **PLAY** inne til ikonet  blinker for å spille beskjeden ved innstilte klokkeslett. Hvis beskjeden ikke skal spilles, hold knappen **PLAY** inne til ikonet  forsvinner. Høytaleren sitter på undersiden av fôrautomaten, ved batteridekselet.

VEDLIKEHOLD

- Sett strømbryteren i avslått posisjon før rengjøring.
- Vask fôrbeholderen og skålen med varmt vann og oppvaskmiddel, og tørk dem med en myk klut.
- Senk aldri basen ned i vann eller annen væske – fare for ulykker og/eller eiendomsskade.

Skifte batteri

1. Ikonet  blinker når batteriene er utladet.
2. Slå av fôrautomaten og skift batteriene.
3. De nye batteriene må settes inn i løpet av

5 minutter etter at de gamle ble tatt ut, ellers forsvinner innstillingene.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Automat do karmy jest przeznaczony wyłącznie dla psów i kotów. Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się automatem ani w jego pobliżu.
- Nie zaleca się stosowania w przypadku szczeniaków ani kociąt poniżej 7 miesięcy.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Umieść automat na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Nie umieszczaj na automacie żadnych przedmiotów i nie pozwalaj na nim leżeć zwierzętom.
- Sprawdzaj często, czy w automacie znajduje się karma i czy dozowanie odbywa się prawidłowo.
- Wyłączaj automat przed przystąpieniem do czyszczenia, demontażu pokryw lub lejka oraz przed dosypaniem karmy.
- Zgodnie z prawem koty należy doglądać co najmniej dwa razy na dobę, a psy wyprowadzać na zewnątrz przynajmniej co sześć godzin.

OSTRZEŻENIE!

Nie wkładaj do automatu karmy konserwowanej ani świeżej. Automatu należy używać wyłącznie do karmy suchej dla psów lub kotów.

DANE TECHNICZNE

Baterie	3 x 1,5 V D/LR20
Objętość pojemnika	5 l
Wymiary	407 x 210 x 396 mm

OPIS

1. *Mikrofon*

2. *Wyświetlacz*
3. *Miska*
4. *Pojemnik na karmę*
5. *Pokrywa*

RYS. 1

OBŚŁUGA

Wkładanie baterii

1. Otwórz komorę baterii znajdującą się u spodu automatu.
2. Włóż trzy alkaliczne baterie D (do kupienia osobno) zgodnie z biegunami oznaczonymi wewnątrz komory baterii.
3. Załóż z powrotem pokrywkę komory baterii i ustaw przełącznik w położeniu **ON**.

Ustawienia

Wszystkie ustawienia są dostępne na wyświetlaczu automatu.

RYS. 2

Ustawianie zegara

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk **SET** przez 5 sekund, aby przejść do trybu ustawień. Symbol **[HOUR]** zaczyna migać.
2. Naciśnij **▲**, aby ustawić godzinę. Potwierdź za pomocą **OK**. Symbol **[MINUTE]** zaczyna migać.
3. Naciśnij **▲**, aby ustawić minutę. Potwierdź za pomocą **OK**.

Ustawianie liczby posiłków na dobę

1. Po ustawieniu zegara wciśnij przycisk **SET**.

Symbol **[Numbers]** zaczyna migać.

- Naciśnij **▲**, aby ustawić liczbę posiłków na dobę:

1	Jeden posiłek na dobę.
1-2	Dwa posiłki na dobę.
1-2-3	Trzy posiłki na dobę.
1-2-3-4	Cztery posiłki na dobę.
1-2-3-4-5	Pięć posiłków na dobę.
1-2-3-4-5-6	Sześć posiłków na dobę.

- Potwierdź za pomocą **OK**.
- Panel sterowania przechodzi do trybu ustawień zegara i wielkości porcji dla każdego posiłku.

Ustawianie zegara i wielkości porcji dla każdego posiłku

Przykład: Postępuj według poniższych wskazówek, aby ustawić trzy posiłki na dobę o wielkości porcji 6–5–7. Wielkość porcji dla każdego posiłku można ustawić w zakresie 1–10.

Ustawienia dla posiłku 1

- Ustaw 1-2-3 dla trzech posiłków na dobę i potwierdź przyciskiem **OK**. Na wyświetlaczu pokazuje się „1-2-3”.
- Cyfra 1 miga w celu dokonania ustawień dla pierwszego posiłku.
- Gdy miga symbol **[HOUR]**, naciśnij **▲**, aby ustawić godzinę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Gdy miga symbol **[MINUTE]**, naciśnij **▲**, aby ustawić minutę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Symbol **[PORTION]** zaczyna migać. Naciśnij **▲**, aby ustawić wielkość porcji 6. Potwierdź za pomocą **OK**.

Ustawienia dla posiłku 2

- Po zakończeniu dokonywania ustawień dla

pierwszego posiłku cyfra 2 miga w celu dokonania ustawień dla drugiego.

- Gdy miga symbol **[HOUR]**, naciśnij **▲**, aby ustawić godzinę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Gdy miga symbol **[MINUTE]**, naciśnij **▲**, aby ustawić minutę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Symbol **[PORTION]** zaczyna migać. Naciśnij **▲**, aby ustawić wielkość porcji 5. Potwierdź za pomocą **OK**.

Ustawienia dla posiłku 3

- Po zakończeniu dokonywania ustawień dla drugiego posiłku cyfra 3 miga w celu dokonania ustawień dla trzeciego.
- Gdy miga symbol **[HOUR]**, naciśnij **▲**, aby ustawić godzinę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Gdy miga symbol **[MINUTE]**, naciśnij **▲**, aby ustawić minutę. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Symbol **[PORTION]** zaczyna migać. Naciśnij **▲**, aby ustawić wielkość porcji 7. Potwierdź za pomocą **OK**.

UWAGA!

Ustawień dokonuje się zgodnie z powyższym wzorem niezależnie od wybranej liczby posiłków.

Zmiana ustawień

- Wciśnij przycisk **SET**. Symbol **[1-2-3]** zaczyna migać.
- Naciśnij przycisk **▲**, aby ustawić liczbę posiłków. Potwierdź za pomocą **OK**.
- Ustaw zegar i wielkość porcji dla każdego posiłku.
- W razie potrzeby naciśnij przycisk **◀**, aby powrócić do poprzedniego etapu ustawień.

Wyłączanie karmienia automatycznego

1. Funkcję karmienia automatycznego można wyłączyć, jeśli zwierzę nie będzie jadło z urządzenia przez dłuższy czas.
2. Przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, aż zniknie symbol **[PORTION]**, a urządzenie przejdzie w stan czuwania.
3. Aktywuj ponownie karmienie automatyczne, przytrzymując przycisk  przez 5 sekund, aż symbol **[PORTION]** zacznie migać.

Ustawianie karmienia ręcznego

1. Przytrzymaj przycisk **OK** przez 5 sekund, aby aktywować karmienie ręczne.
2. Symbol **[PORTION]** umożliwia pokazanie wielkości porcji, która zostanie podana.
3. Puść przycisk **OK**, aby podać posiłek.

Nagrywanie i odtwarzanie komend

1. Naciśnij przycisk **REC**, aż symbol  zacznie migać i nagraj komendę głosową (do 10 sekund). Przycisku **REC** nie trzeba przytrzymywać podczas nagrywania.
2. Symbol  miga trzy razy, aby zasygnalizować, że nagrywanie zostało zakończone.
3. Naciśnij przycisk **PLAY**, aby odsłuchać nagraną komendę. Komenda zostaje odtworzona trzy razy przy każdym posiłku.
4. Aby odtworzyć komendę o ustawionej godzinie, przytrzymaj przycisk **PLAY**, aż symbol  zacznie migać. Jeśli komenda nie ma zostać odtworzona, przytrzymaj przycisk **PLAY**, aż symbol  zniknie. Głośnik jest umieszczony u spodu automatu obok komory baterii.

przełącznik w położeniu wyłączonym.

- Umyj zbiornik na karmę i miskę ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzyj do sucha miękką szmatką.
- Nie zanurzaj podstawy w wodzie ani innych cieczach ze względu na ryzyko porażenia prądem i/lub szkód materialnych.

Wymiana baterii

1. Symbol  miga, gdy baterie są rozładowane.
2. Wyłącz automat i wymień baterie.
3. Nowe baterie muszą zostać włożone w ciągu 5 minut po wyjęciu starych, w przeciwnym razie ustawienia zostaną skasowane.

KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia ustaw

SAFETY INSTRUCTIONS

- The automatic feed dispenser is only intended for dogs and cats. Keep children under supervision to make sure they do not play with, or near, the feed dispenser.
- Not recommended for puppies and kittens less than 7 months old.
- For indoor use only. Place the feed dispenser on a flat, horizontal surface.
- Do not put anything on top of the dispenser, and do not allow animals to lie on top of it.
- Check at regular intervals that there is feed in the dispenser and that it is working properly.
- Switch off the dispenser before cleaning, before removing the lid or funnel, and before adding feed.
- By law cats shall be attended to at least twice every day, and dogs exercised outdoors at least every six hours.

WARNING!

Do not put tinned food or fresh food in the dispenser. The dispenser is only intended for dry feed for dogs and cats.

TECHNICAL DATA

Battery	3 x 1.5 V D/LR20
Container volume	5 l
Dimensions	407 x 210 x 396 mm

DESCRIPTION

1. *Microphone*
2. *Display*

3. *Feed bowl*
4. *Feed container*
5. *Lid*

FIG. 1

USE

Inserting the batteries

1. Open the battery compartment on the underside of the dispenser.
2. Insert 3 alkaline D batteries (sold separately) with the correct polarity as marked in the battery compartment.
3. Replace the battery cover and put the power switch in the **ON** position.

Settings

All the settings are done via the display on the dispenser.

FIG. 2

Setting the clock

1. Press the **SET** button for 5 seconds to enable settings mode. **[HOUR]** starts to flash.
2. Press **▲** to set the hour. Confirm with **OK**. The icon **[MINUTE]** starts flashing.
3. Press **▲** to set the minutes. Confirm with **OK**.

Setting the number of meals per day.

1. After setting the clock, press the **SET** button. The icon **[Numbers]** starts flashing.
2. Press **▲** to set the number of meals.

1	1 meal per day.
1-2	2 meals per day.

1-2-3	3 meals per day.
1-2-3-4.	4 meals per day.
1-2-3-4-5	5 meals per day.
1-2-3-4-5-6	6 meals per day.

3. Confirm with **OK**.
4. The control panel switches to mode to set the clock and portion size for each meal.

Setting of clock and portion size for each meal.

Example: Follow the instructions below to set 3 meals per day with portion size 6 – 5 – 7. The portion size for each meal can be set from 1 to 10.

Setting for meal 1

1. Set 1-2-3 for 3 meals per day and confirm with **OK**. The display shows 1-2-3.
2. The digit 1 flashes for the setting for the first meal.
3. When the icon **[HOUR]** flashes, press **▲** to set the hour. Confirm with **OK**.
4. When the icon **[MINUTE]** flashes, press **▲** to set the minutes. Confirm with **OK**.
5. The icon **[PORTION]** starts flashing. Press **▲** to set the portion size 6. Confirm with **OK**.

Setting for meal 2

1. When the first meal is set the digit 2 flashes for the setting for the second meal.
2. When the icon **[HOUR]** flashes, press **▲** to set the hour. Confirm with **OK**.
3. When the icon **[MINUTE]** flashes, press **▲** to set the minutes. Confirm with **OK**.
4. The icon **[PORTION]** starts flashing. Press **▲** to set the portion size 5. Confirm with **OK**.

Setting for meal 3

1. When the second meal is set the digit 3 flashes for the setting for the third meal.
2. When the icon **[HOUR]** flashes, press **▲** to set the hour. Confirm with **OK**.
3. When the icon **[MINUTE]** flashes, press **▲** to set the minutes. Confirm with **OK**.
4. The icon **[PORTION]** starts flashing. Press **▲** to set the portion size 7. Confirm with **OK**.

NOTE:

The settings are made according to this example regardless of the number of meals.

Changing the settings

1. Press the **SET** button. The icon [1-2-3] starts flashing.
2. Press the **▲** button to set the number of meals. Confirm with **OK**.
3. Set the clock and portion size for each meal.
4. When necessary press the **◀** button to return to the previous setting.

Switching off the automatic feeding

1. The function for automatic feeding can be switched off if the pet is not going to be eating from the appliance for some time.
2. Press the button **◀** for 5 seconds until the icon **[PORTION]** goes off and the appliance goes into standby mode.
3. Enable automatic feeding again by pressing the button **◀** for 5 seconds until the icon **[PORTION]** flashes.

Setting manual feeding

1. Press the **OK** button for 5 seconds to enable manual feeding.
2. The icon **[PORTION]** shows the portion size

that will be served.

3. Press the **OK** button to serve the meal.

Recording and playback of message

1. Press the **REC** until the icon  starts to flash and record a voice message (up to 10 seconds). The **REC** does not need to be pressed during the recording.
2. The icon  flashes 3 times to show that the recording is finished.
3. Press the **PLAY** button to listen to the recorded message. The message is played 3 times for each meal.
4. Press the button **PLAY** until the icon  flashes to play the message at the set time. If the message is not played, press the **PLAY** button until the icon  goes off. The speaker is on the underside of the dispenser, beside the battery compartment.

MAINTENANCE

- Put the switch in the OFF position before cleaning.
- Wash the dispenser container and bowl with warm soapy water and dry with a soft cloth.
- Do not immerse the base in water or any other liquid – risk of electric shock and/or material damage.

Replacing the battery

1. The icon  flashes when the batteries are discharged.
2. Switch off the dispenser and replace the

batteries.

3. The new batteries must be inserted within 5 minutes after removing the old ones, otherwise the settings will be lost.